

原語論壇

Aboriginal Language Forum

撒奇萊雅族的 Kabid (海神) 祭

サキザヤ族のKabid(海神)祭
The Kabid Ritual of the Sakizaya

文 | 洪清一 (國立東華大學特殊教育學系 主任)

撒奇萊雅族的主要居住地之一，花蓮縣豐濱鄉磯崎部落，位於太平洋東海岸磯崎海灣處，東鄰太平洋，綿長的海灘擁有晶瑩剔透的沙子，西面鬱鬱的海岸山脈，景色怡人。正因處於有山有海的環境中，居民的生活與海洋息息相關，因此，造就出磯崎部落的海洋文化觀、海洋生活觀、海洋宇宙觀，其中，撒奇萊雅族的Kabid (海神) 祭，即是典型的生活智慧與文化的結晶。

Kabid一詞，係由詞綴ka-與動詞bid所構成的詞彙，其原意為「東西黏住、鉤住、網住、套牢」，衍生語意為「希望魚群全部被魚網_住與網住」，使每次出海捕魚都滿載而歸，日日豐收。緣此，相傳很久以前，魔族Alikakay (阿里噶蓋) 以邪惡的法術到處肆虐，部落與族人遭受到空前的災難，討伐魔族的年齡階級青年更是死傷慘重。幸好，Kabid (海神) 協助，將制敵的妙方託夢給頭目，才順利將魔族驅逐。「阿里噶蓋」爲了報答族人不殺之恩，便應允族人，他們每年都會奉上豐富的漁獲。從此，每年漁季來臨時，部落就會舉行「Kabid (海神)

祭」來感念海神。漁民因爲經常出海，更加敬畏海神，如果海神興風作浪，漁民就可能遭遇災害與生命危險。因此，出海前，部落漁民必會向東方祭拜海神，祈求平安。

Kabid (海神) 祭，通常在每年三月底與四月初之際舉行—3月29日。海神祭主要的目的在於祭拜海神，希望海神庇佑部落漁民出海能滿載而歸，並平安歸來；庇佑出海捕魚時，避免遭遇狂風暴雨，發生海難。

祭拜海神的祭品 (Sapakaen) 包括豬肉、雞肉、糯米、檳榔、荖葉、米酒、白飯、地瓜葉等；其次將重要的漁具，如筏槳、魚網、八卦網、魚槍等，置於上述祭品側旁。祭拜海神係以男士爲主，因此，祭拜海神之際，女士禁止參與其中，禁止進入祭場，直到整個祭拜儀式完成之後，女士方可參加。擔任祭拜者，自始至終，均由德高望重之頭目擔任主祭 (Mibetigkay/Padongiay)，陪祭者 (Mipadagay) 包括，撒奇萊雅族之五大使者—綠衣使者 (Landaway)、白衣使者 (Salengacay)、紅衣使者 (Somanahay)、黑衣使者 (Lomeniay) 及藍衣使



者 (Semilaway)；加上花蓮市、花蓮縣壽豐鄉水璉部落、瑞穗鄉馬立雲部落、鳳林鎮山興部落等地之頭目。唯鰥夫不得擔任祭祀工作。

祭拜海神時，主祭者、撒奇萊雅族之五大使者、各部落的頭目必須穿著撒奇萊雅族之傳統服飾與頭帽，以示敬重；同時，在祭場右前方插置約5公尺高的刺竹 (Tengawan)，象徵著撒奇萊雅族堅忍剛毅之民族精神與文化永存；並在祭場左後方火堆燃起熊熊火焰，意味著冀望撒奇萊雅族火神 (Palamal) 佑民保民，永續族脈。正式祭拜海神時，先由主祭者面向Kabid (海神) 祭拜，除敬酒之外，並將各種祭品置於大海前，虔誠邀請Kabid (海神) 享用。

主祭通常向海神說：

Kabid taw, o katataongan no njalod kiso. Ayja sa, pakaen kami tisowana. Inaje ko naijeay. Inoayawan sa, ijaw ko: basis, ajam, dadac, bila', ebah, hemay, kawbel. Haminen mohekan. Sakohiza sa, kisoto ko midiputay to mibutingay, maycackja, pakabidten naming kanaboting itiza isalil, kajadahen ko niala, tomosen ko bilacolan. (海神啊！我們部落感到敬畏的海神，現在我們祭拜您，我們準備了很多的祭

品，有豬肉、雞肉、糯米、檳榔、荖葉、米酒、白飯、地瓜葉等，請您好好享用。此時此刻，保護漁民就仰賴您了，同時，也希望您使出海捕魚的漁民，滿載而歸。)

Wizasato, isusato ko misakapahay to bajo ato lomiad, aisusato ko misakapahay to colil no mibotingay. Hatizato ko pilogos njam itisuwanan. (另外，更仰望您使風平浪靜，漁民一切平安，以上是我們的祈求！)

接著，撒奇萊雅族之五大使者、各部落之頭目、部落漁民輪番祭拜。祭畢，隨即請部落男士們開始下海捕魚的活動，包括置放魚網捕魚、釣魚、捕魚苗、撒八卦網捕魚；潛海抓龍蝦、章魚、各種海螺、海貝等，以象徵捕魚之事，就此展開，並將所獲各魚類、龍蝦、章魚、海螺、海貝，除敬貢Kabid (海神) 食用外，亦分享撒奇萊雅族人。◆

